

Voruta

Nr. 21 (759) 2012 m. spalio 13 d. Nacionalinis Lietuvos istorijos laikraštis ISSN 1392-0677 Kaina 1 Lt

Šiame numeryje

3 **Martynas PURVINAS**



Viešvilė. I d. Senieji fabrikai

6 **Giedrė MICKŪNAITĖ**



Rytų ir Vakarų krikščionių tradicijos Vilniaus katedros kriptos freskoje

14 **Šarūnas ŠIMKEVIČIUS**



Tarptautinė knygotyros konferencija „Mokslo kūrėjai“

Kas kam įvarčius muša?



Panerių obeliskas ir senas kryžius. Šiuo metu pastatytas naujas – marmūrinis. I. Gasperavičiūtės nuotr.

Kai kurie žmonės tiki bioritmais, kur periodiškai po energijos, intelekto, fizinio, emocinio aktyvumo aukščiausiojo pasiekto taško (kulminacijos) ateina kritimas, o pasiekus žemiausiąjį, kreivė vėl ima kilti. Taigi jeigu tikėtumėm šita kreivė ir dar – jei tikėtumėm, kad tie patys dėsniai galioja ne tik žmonėms, bet ir tautoms ar bendruomenėms, sakyčiau, kad Lenkijos lietuviai šiuo metu pasiekė kritinį tašką, ir su džiugia viltimi imčiau laukti, kada kreivė pradės kilti į viršų. Taigi jei tikėtumėm bioritmais...

Tokį beviltiškumą galima patirti stebint, kas vyksta Lenkijos lietuvių klausimais.

Kaip rašoma Seinų miesto savivaldybės



Lietuvos savanorių kapai Berznyke

interneto svetainėje www.um.sejny.pl, savaitgalį, rugsėjo 23 d., Berznyko kapinėse įvyko Nemuno mūšio 92-ųjų metų minėjimas bei Panerių kryžiaus pašventinimas. Minėjime dalyvavo valstybinės institucijos – Tautos atminties instituto (IPN) Balstogės atstovas Andrzej Muczyński (Andrzej Muczyński).

Minėjime dalyvavusios delegacijos padėjo gėlių puokštes prie Nemuno mūšiu skirto paminklo, Seinų jaunimas uždegė žvakutes prie simbolių žuvusiųjų kapų. Ypač dėkojama buvo kunigui Vladyslavui Napiurkovskui (Władysław Napiórkowski) už 1920 m. karo nekropolijos modernizaciją.

„Kurier Wileński“ interneto portale rašoma, kad Vilniaus miestas skyrė 300000 Lt Rasų kapinių šiaurinės pusės aptvarinio mūro atstatymui ir maršalo J. Pilsudskio mauzoliejaus aplinkos

sutvarkymui. „Prieš kelerius metus sutvarkyti Rasų karių kapines pasiūlė Lenkijos ambasadorius Vilniuje Janušas Skolimovskis (Janusz Skolimowski) ir Lenkų tautos kovų ir kančių tarybos generalinis sekretorius Andrzej Pševoznikas (Andrzej Przewoźnik). Taigi senosiose Rasose jau prasidėjo darbai“, – rašoma „Kurier Wileński“. „Darbai jau eina į pabaigą. Jau paplauta alėja, pastatyti nauji laiptai, vedantys prie „Motinos ir sūnaus širdies“ mauzoliejaus, kur palaidota maršalo J. Pilsudskio širdis. Sutvarkytos jau ir šoninės alėjos. Vėliau bus apželdinta ir apšviesta“, – skaitome portale.

Lietuvos žiniasklaida informavo, kad Lenkijos Prezidentas Bronislavas Komorovskis (Bronisław Komorowski) per Lenkijos prezidentūroje vykusią iškilmingą ceremoniją apdovanojo

Nukelta į 8 p.

Dar apie vytinę Trakuose

Akad. prof. habil. dr. Zigmas ZINKEVIČIUS, Vilnius



Zigmantas Zinkevičius

Neseniai „Vorutoje“ (2012 m. rugsėjo 15 d., Nr. 19 (757), p. 11–15) paskelbtas straipsnis „Vytinė Trakuose – paminklas LDK laikų Neries ir Nemuno prekeinei laivybai“ mane labai sudomino. Tie dalykai seniai rūpėjo, ypač upėmis ir ežerais senovėje plaukiojusių laivų pavadinimai ir jų kilmė. Dabar skelbiamu straipsniu noriu pateikti savo sukauptus duomenis apie vytinę ir pareikšti samprotavimus apie žodžio ir objekto vytinė kilmę.

Kalbos istorijos šaltiniai rodo, kad žodžiu vytinė anksčiausiai vadintas plokščiadugnės laivas, kuriuo galima buvo praplaukti sraunių upių rėvas. Tokiais laivais būdavo plaukiojama slenkstėta Nerimi, gabenamos

prekės iš Vilniaus į Kauną ir atvirkščiai. Vilniuje turėta net speciali tokių laivų prieplauka, kuri kalbinėje tradicijoje, kaip tam tikras relikvas, pasiekė naujuosius laikus Uosto gatvės pavadinimu, deja, neišmanėlių biurokratų panaikintu, turbūt traktuotu kaip nelogišku: uostas Vilniuje! Iš pagarbos senajam Vilniui ir kultūriniam jo paveldui tasai gatvės pavadinimas turėjo būti išsaugotas.

Vytinės pavadinimą randame mūsų senuosiuose raštuose – Martyno Mažvydo, Mikalojaus Daukšos, Konstantino Sirvydo ir kitų autorių tekstuose. Jį perėmė kitakalbiai Lietuvos ir kaimyninių šalių gyventojai. Tai – Lietuvos lenkų *vicina* (turima jau viename 1582 m. dokumente), šiaurinių lenkų tarmių *wicina*, baltarusių *віціна*, vakarinių rusų *вѣтина* (ir padirbinys *вѣтѣм*), Mažosios Lietuvos vokiečių *Wit(t)inne*. Formos su *c* gali būti gautos iš dzūkųojančių lietuvių tarmių, plg. jų *vyčinė* vietoj *vytinė*. Daug kur, ypač senesnėje fiksicijoje, nurodoma specifinė tokio laivo reikšmė: plokščiadugnė.

Tokia reikšmė šis žodis pateko ir į senosios Lietuvos valstybės raštinės vartotą slavišką rašomąją kalbą. Jis randamas ne tik dokumentuose, raštuose šia kalba etninėse lietuvių žemėse, bet ir toli nuo jų ano meto Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės teritorijoje. Fiksuojamas nuo 1530 m. Svetimkalbiai

Nukelta į 5 p.

Lietuvos bažnyčių istorija

Senosios Labanoro bažnyčios dvasia atgimė meno kūrinuose

Monika RYBELIENĖ, Molėtai



Naujoji Labanoro bažnyčia su sena varpine

Tarsi feniksas pakilus iš pelenų ir jau gaudais apipinta Labanoro bažnyčia šandien traukia ne vieno smalsuolio akį, ne vienas pro šalį važiuojantis mielai sustoja vien tam, kad pasigrožėtų atstatyta ir sutvarkyta bažnyčia, jos aplinka. Kaip pasakojo

ilgametė Labanoro gyventoja Stasė Godienė, tvarkant bažnyčios aplinką, išpjaunant ir iš šaknų verčiant po gaisro apdegusius medžius, bažnyčios teritorijoje buvo rasta daug žmonių palaikų, tačiau iš kur ir kodėl

Nukelta į 13 p.

Kristupas Gudaitis

Algirdas ŽEMAITAITIS, Vilnius

Tęsinys. Pradžią Nr. 20

Ta proga Kaune buvo sušauktas iškilmingas jos narių suvažiavimas ir pakviesti Lietuvos Vyriausybės atstovai, ministrai, aukšti pareigūnai ir Didžiosios Lietuvos prijaučianti inteligentija. V. Gaigalaitis, K. Gudaitis, O. Stanaitis ir Švietimo ministerijos atstovas dr. Antanas Juška buvo suvažiavimo prezidiumo nariai.

1937 m. gruodžio 19 d. lietuvių liuteronų sinodas išrinko K. Gudaitį kandidatu į naują (paskutinę nepriklausomos Lietuvos) konsistoriją. 1938 m. pradžioje A. Smetonai patvirtinus tapo jos prezidentu. Jam perėmus Lietuvos liuteronų konsistorijos vadovybę, persvarą perėmė ekumeninio bendradarbiavimo šalininkai.

H. Sroka ir L. Banderevičiaus konsistorijos (1933–1938)

V. Gaigalaitis buvo priverstas atsistatydinti iš LELB konsistorijos prezidento pareigų. Kadangi jo kadencijos laikas nebuvo pasibaigęs, iki naujų senjoro rinkimų kitais metais konsistorijos prezidentu vėl tapo H. Sroka. Gaigalaitis dar ėjo lietuvių grupės senjoro pareigas iki 1933 m. pabaigos. 1934 m., trūkstant tinkamų kandidatų, H. Sroka sutiko perimti senjoro pareigas, bet dėl senatvės ir sveikatos griežtai atsisakė toliau prezidentauti. Abu kiti lietuvių atstovai konsistorijoje, K. Gudaitis ir M. Preikšaitis, buvo tarpusavy susipykę dėl tolimesnio „Pagalbos“ sąjungos kelio. Būdami jos iškūrėjais jie skirtingai suprato sąjungos tikslus. K. Gudaitis nepritarė perdėtam tautiškiškumui. Tad buvo aišku, kad jis negalės būti paskirtas prezidentu, kol M. Preikšaitis eis reikalų vedėjo pareigas. O M. Preikšaitis negalėjo tapti prezidentu, nes nebuvo baigęs teologijos studijų (1944 m. išventintas kunigu). Susidarius tokiai padėčiai teko ieškoti prezidento iš kitų grupių. Vokiečiams nenorėta perleisti šių pareigų, todėl prezidentu buvo paskirtas latvių pasaulietinis atstovas Liudas Banderevičius, o H. Sroka sutiko perimti viceprezidento pareigas.

K. Gudaičio konsistorija (1938–1941)

1937 m. pabaigoje lietuvių grupės sinodas nauju senjoru išsirikto kunigą Adomą Gelžinių. Jo padėjėju tapo Jonas Pauperas. Abu priklausė jaunajai kunigų kartai. Pasauliečių atstovu į konsistoriją buvo išrinktas gydytojas K. Gudaitis, vienas „Pagalbos“ sąjungos iškūrėjų, vėliau iš jos išstojęs. 1938 m. pradžioje Vyriausybė patvirtino

naują konsistoriją, K. Gudaitį – prezidentu, o A. Gelžinių – viceprezidentu. K. Gudaitis daugiau rūpinosi bažnyčios administracija ir reprezentacija, A. Gelžinius – dvasiniu kunigų aptarnavimu. Visa tai prisidėjo prie darnaus darbo konsistorijoje.

Trumpai prieš vokiečių grupės repatriaciją į Vokietiją, 1941 m. sausio 31 d. konsistorijos nariai susirinko į paskutinį pasitarimą. Paaiškėjo, kad beveik visi kunigai ir konsistorijos nariai yra įsirašę į repatriacijos sąrašus ir pasiruošę išvykti. Tad konsistorija paskyrė Lietuvoje pasiliekančių kun. Eriką Leijerį nauju visos bažnyčios senjoru. Kartu nusprendė įrengti dekanatus ir paskyrė Martyną Preikšaitį – Suvalkijos, Joną Kalvaną – Žemaitijos ir Gustavą Rauskiną – latvių parapijų dekanais.

1941 m. sausio 10 d. Sovietų Sąjungos ir Vokietijos sutartimi buvo numatyta, kad visi Pabaltijo vokiečiai gali išvykti iš krašto iki kovo pabaigos. Laiko stoka neleido sistemai patikrinti repatriantų sąrašų, todėl sovietų vadovybė sutiko pripažinti liuteronų tikėjimą vokiečių kilmės įrodymu. Dauguma liuteronų, nepaisydami kilmės, pasinaudojo šia galimybe ir pabėgo nuo sovietų. Į Vokietiją persikraustė 51 852 asmenys, iš viso du trečdaliai liuteronų bažnyčios narių (trečdalis iš jų nemokėjo vokiškai). Dar didesni procentą sudarė kunigai. Išvyko 27 kunigai iš 32, be to, visa konsistorija.

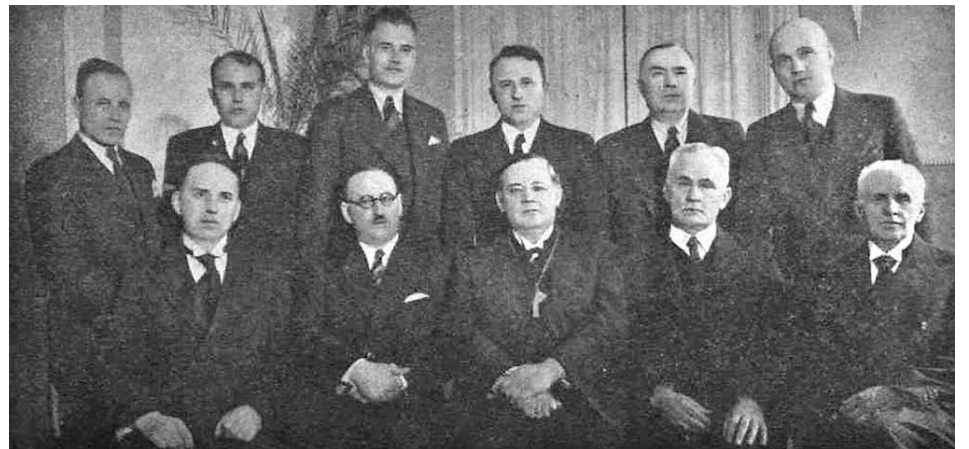
Lietuvių liuteronų bažnyčios iškūrimas iševijoje

1948 m. birželio mėnesį Vokietijoje reformatai sukviėtė savo sinodą ir iškūrė evangelikų reformatų iševijos bažnyčią. Šauningai apsispręsta testė Lietuvos evangelikų reformatų bažnyčios tradicijas ir patvirtinta Lietuvoje buvusi vadovybė bei išlaikyta buvusi struktūra. O iševijos liuteronai steigė jau kitokią bažnyčią nei Lietuvoje. Jie atsisakė dalies senųjų struktūrų ir išsirikto naujus vadovus, nors tuo laiku Vokietijoje gyveno visa ankstyvesnė Lietuvos liuteronų bažnyčios vadovybė. Buvęs konsistorijos pirmininkas K. Gudaitis net viešai pareiškė turintis teisę vadovauti atkurtai bažnyčiai. Bet Imbshauzene 1948 m. gruodžio 7–12 d. sukviestas liuteronų sinodas atmetė jo pasiūlymą aiškindamas, kad emigracijos sąlygos reikalauja kitokio pobūdžio bažnyčios ir vadovybės. Atrodo, paneigiant K. Gudaičio reikalavimą, kartu pasisakyta prieš daugelio atstovų aktyvų gėdingą visos konsistorijos pasitraukimą iš Lietuvos.

Atsiradus galimybei, daugelis lietuvių persikėlė į Ameriką. Joje neišvengta ginčų



Lietuvos paskutinės ev. liuteronų konsistorijos pirmasis posėdis su garbės svečiais 1938 02 09. Sėdi iš kairės: liet. ev. liut. sinodo senjoras ir konsistorijos viceprezidentas kun. Adomas Gelžinius, konsistorijos prezidentas Kristupas Gudaitis, liet. ev. liut. garbės senjoras suprintendentas Henrikas D. Sroka, Švietimo ministerijos atstovas dir. Vytautas Soblys, garbės svečias ev. ref. general. superint. prof. Povilas Jakubėnas ir vokiečių ev. sinodo senj. probstas Paulius Titelbachas. Stovi iš kairės: vokiečių ev. sinodo narys R. Hahnas, Švietimo ministerijos atstovas J. Virbickas, ev. liut. patarėjas prie Švietimo ministerijos doc. lic. kun. Jonas Pauperas, konsistorijos prokuroras Karolis Žalkauskas, latvių ev. sinodo atstovas A. (ar Fricas?) Vencius ir konsistorijos reikalų vedėjas teisininkas Albertas Juozuaitis



Estijos ev. liuteronų bažnyčios vyskupo dr. Hugo Bernharo Rahamägi apsilankymas Kaune 1938 05 07 (iš „Lietuvos evangelikų kelias“, 1938 05 22, Nr. 21 (160), p. 111). Sėdi iš kairės: konsistorijos viceprez. kun. Adomas Gelžinius, konsistorijos prezidentas Kristupas Gudaitis, vysk. dr. Rahamägi, ev. ref. kol. general. superint. prof. dr. Povilas Jakubėnas, vokiečių ev. sinodo senj. probstas Paulius Titelbachas. Stovi iš kairės: konsist. sekr. R. Kopas, konsist. reik. vedėjas Albertas Juozuaitis, dr. Otonas Stanaitis, doc. lic. kun. Jonas Pauperas, dr. Martynas Yčas ir konsist. prok. Karolis Žalkauskas

tarp pavienių parapijų. Kai kuriose parapijose susidarė įtampa ir dėl skirtingų pažiūrų. Keturiolika lietuviškos parapijos, tarp jų Kolinsvilio, Ziono ir Niujorko, šliejosi prie konservatyvaus Misūrio sinodo. Prie šių parapijų prisidėjo ir iševijos bažnyčia

nepatenkinti asmenys, pavyzdžiui, paskutinis Lietuvos evangelikų liuteronų bažnyčios konsistorijos prezidentas dr. K. Gudaitis ir J. Pauperas, tapęs Ziono parapijos kunigu.

Pabaiga

Mažosios ir Didžiosios Lietuvos evangelikų liuteronų lietuvių raštijos veikėjų ir kiti jubiliejai 2012 m. Spalis

1602 10 01 Karaliaučiuje mirė **Jonas Bretkūnas**, ev. liuteronų kunigas, istorikas, vienas iš lietuvių raštijos pradininkų, išleido giesmynus (1589) ir maldaknygę (1589), pamokslų rinkinį Postilla (1591), pirmasis išvertė į lietuvių kalbą Bibliją (1570–1590, liko neišspausdinta).

Gimė 1536 Bambaliuose, netoli Friedlando.

1857 10 01 įkurta **Vyžių** ev. liuteronų parapija. 1865 05 21 padėtas bažnyčios kertinis akmuo. 1866 11 07 mūrinė bažnyčia pašventinta. 1948 08 22 vėl įregistruota parapija. 1993 05 29 pirmosios atkurtos parapijos pamaldos atgautoje bažnyčioje.

1857 10 02 Kretingoje gimė **Aleksandras Teodoras Kuršaitis**, mokytojas, žymus žodynininkas, kraštotyrininkas.

Mirė 1944 08 17 Kiefersfeldene (Vokietija).

1927 10 02 Pagausantėje (Jurbarko aps.) gimė **Kazys Banys**, kraštotyrininkas,

1997 m. su šeima įsteigęs Rusnės etnografinę sodybą–muziejų.

1887 10 06 pašventinta **Lauksargių** mūrinė ev. liuteronų bažnyčia. Parapija (kaip Vilkyškių parapijos filija) įsteigta 1864 m., vėl ėmė veikti 1947 06 30 (ofic. įregistruota 1948 07 31).

1857 10 09 pašventinta dabartinė stačiakampė, raudonų plytų su nedideliu bokšteliu aukšta masyvi **Saugų** ev. liuteronų bažnyčia, kurios kertinis akmuo pašventintas 1854 08 30, o 1948 08 27 įregistruota parapija.

10 16 – **Mažosios Lietuvos gyventojų genocido diena**, kurią LR Seimas 2006 07 19 paskelbė atmintina diena.

1552 10 17 Karaliaučiuje mirė **Andreas Osiander**, Karaliaučiaus universiteto teologijos profesorius, išvystęs savitą požiūrį į *išteisinimą*, dėl ko kilo „osiandrinis ginčas“, kurio neišvengė ir M. Mažvydas, nes Tilžėje jis nepagrįstai buvo apkaltintas Osiandro šalininku.

Gimė 1498 12 19 Gunzenhausene (Bavarija).

1992 10 17 **Švedijos karalius Carl XVI Gustaf** ir **karalienė Silvia** aplankė **Vilniaus** ev. liuteronų restauruojamą bažnyčią.

1977 10 21 Melbourne (Australija) mirė dr. **Valteris Didžys**, Tilžės Akto signataras, gydytojas, visuomenės veikėjas.

Gimė 1896 11 21 Unguroje.

1897 10 24 Paberžiuose (prie Tauragės) gimė **Mikas Preikšaitis**, Batakių, Skaudvilės, Šilutės ir Klaipėdos ev. liuteronų kunigas, bibliofilas. Išventintas kunigu 1944 08 13 Tauragėje.

Mirė 1972 10 27 Batakiuose.

1992 10 28 Vilniuje mirė **Jonas Kęstutis Gocentas**, inžinierius elektromechanikas, ilgametis Valstybinio plano komiteto darbuotojas, Vilniaus ev. liuteronų parapijos diakonas.

Gimė 1931 08 19 Paberžiuose (dab. Tauragės m.).

1907 10 30 Jankaičiuose (Klaipėdos aps.) gimė **Martynas Brakas**, žymus lietuvininkų veikėjas, teisininkas, istorikas, dailininko Adomo Brako brolis.

Mirė 2000 01 25 JAV.

1517 10 31 Augustinų vienuolis dr. Martynas Liuteris prie Wittenbergo pilies bažnyčios durų prikėlė 95 tezes, kuriomis pakvietė reformuoti katalikų bažnyčią. Kasmet šią dieną evangeliškas pasaulis švenčia **Reformacijos dieną**.

1922 10 31 Karaliaučiuje mirė **Adalbertas Becenbergeris** (Adalbert Bezenberger), Karaliaučiaus universiteto prof., vokiečių kalbininkas, archeologas, etnografas, baltų kalbų tyrinėtojas.

Gimė 1851 04 14 Kaselyje (Vokietija).

Parengė Birutė ŽEMAITAITYTĖ, Algirdas ŽEMAITAITIS, Vilnius

Rytų ir Vakarų krikščionių tradicijos Vilniaus katedros kriptos freskoje

Nukryžiuotasis su Švč. Mergele Marija ir šv. evangelistu Jonu

Doc. dr. Giedrė MICKŪNAITĖ, Vilniaus dailės akademija

1985 m. Vilniaus katedros kriptoje buvo rasta sienų tapybos scena „Nukryžiuotasis su Švč. Mergele Marija ir šv. evangelistu Jonu“ (1 pav.) ir figūrinės kompozicijos fragmentai. Pripažinti seniausia tapyba Lietuvoje šie XIV a. pabaiga datuoti radiniai¹ užėmė tvirtas pozicijas Lietuvos dailės ir kultūros istorijose. Tapybos kompozicija buvo įvardyta kaip dar romanikos bruožų turinčios ankstyvosios gotikos kūrinys, nutapytas iš Vakarų Europos atvykusio meistro, kurį Alfredas Bumblauskas neseniai priskyre pranciškonų ordinui². Tiesa, pirmajame apie atradimą informuojančiame straipsnyje Tadas Adomonis, itin miglotai apibūdines freskos stilistiką, Vilniaus kompoziciją lygino su apie 1100 metus sukurta Nukryžiuotojo mozaika iš Dafnės vienuolyno bažnyčios Atėnuose³. Lietuviškoje dailėtyroje ši užuomina iki šiol buvo vienintelis vilniškės tapybos palyginimas su Bizantijos daile. Akivaizdus chronologinis prieštaravimas tarp maždaug 1400 metais datuotos freskos ir ankstyvosios gotikos, Vakarų Europoje klestėjusios dviem šimtmečiais anksčiau, nedrumstė mokslinės minties, nes jos išvada lėmė skirtingos paskatos ir prielaidos. Kūrinio datavimas visų pirma grindžiamas istorinėmis aplinkybėmis, vadinasi, *anno ante quem non* laikytini 1387-iejai – Lietuvos krikšto ir Vilniaus katedros statybos pradžios metai. Suprantama, kad lotyniškas Lietuvos krikštas siejasi su Vakarų Europa, taigi ir gotika, o pranciškoniską jungti nesunku paaiškinti žinant, kad šiam ordinui priklausė pirmasis Vilniaus vyskupas Andriejus Jastrembecas, vadintas Vasila. Vyskupo mirtis 1398-ųjų rudenį bei testamente išreikštas rūpestis savo palaidojimu prie Vilniaus katedros dar nepastatytoje Dievo Kūno, Visų Šventųjų ir šv. Pranciškaus koplyčioje⁴, matyt, ir paskatino tapybą priskirti pranciškono rankai (tiesa, jokiame tekste pati kripta neįvardijama kaip vyskupo kapas). Paminėtina, kad greta šio lietuviško-vakarietiško egzistuoja ir lenkiškas-rytietiškas freskos kilmės scenarijus. Trumpai aptardama kriptos sienų tapybą, Małgorzata Smorąg-Różycka kūrinį priskyre bizantinei dailei⁵. Šios dvi priešingos interpretacijos skatina atidžiau pažvelgti į tapybos stilistiką, funkciją ir ikonografiją.

Nukryžiuotasis yra vienas seniausių krikščioniškųjų atvaizdų, kurio ikonografija kito mažiausiai. Taigi freskos siužetas būdingas ir Rytų, ir Vakarų Bažnyčiai. Žinomi rašytiniai šaltiniai nemini jokios viduramžių sienų tapybos Vilniaus katedroje ir nesuteikia galimybės patikslinti nagrinėjamos scenos sukūrimo datos ar „konfesinės priklausomybės“. Vadinasi, patikimiausias tyrimo kelias – analizuoti pačią tapybą ir ją aptarti lotyniškosios ir bizantinės dailės Nukryžiuotasis ikonografijos kontekste. Scenoje vaizduojamas vinimis prie kryžiaus prikaltas Jėzus, Jo dešinėje stovi Švč. Mergelė Marija, kairėje – šv. evangelistas Jonas. Visų trijų figūrų proporcijos kiek pailgintos, tačiau pačios figūros yra maždaug vienodo dydžio, taigi ant kryžiaus miręs Jėzus vaizduojamas kaip žmogus. Pusilgiai plaukai krinta ant Išganytojo pečių ir rėmina veidą. Kontūrinė linija žymi akis, nosį, ūsus ir nedidelę barzdą. Užmerktos akys liudija, kad Kristus miręs. Jėzaus kūnas nenatūraliai iškreiptas: prie kryžiaus prikaltas rankos kiek išlinkusios nuo kūno svorio, torsas pasisukęs, o kojos ir pėdos ištiestos palei kryžiaus vertikale, tarsi jų neslėgtų kūno masė. Iš žaizdų Kristaus šone ir dešiniajame delne srūva kraujas (sunnykusioje freskoje kitų žaizdų nematyti). Žemiau



1 pav. Nukryžiuotasis su Švč. Mergele Marija ir šv. evangelistu Jonu“, sienų tapyba al secco, Vilniaus katedra, apie 1400 (?). Elektroninės leidybos namų nuotrauka

juosmens surištas gan ilgas balsvas perizonijus dengia Kristaus klubus ir viršutinę šlaunų dalį.

Švč. Mergelė Marija apsigobusi rausvai rudu apsiaustu, po kuriuo vilki tamsią, pilkšvai mėlyną tuniką. Drabužiai visiškai dengia jos kūną, atidengtas tik veidas ir plaštakos. Marijos galva palenkta, dešinė ranka ji rodo į nukryžiuotą Sūnų. Stambesnė šv. evangelisto Jono figūra vaizduojama palinkusi, jo kairė ranka priglausta prie krūtinės, o dešinioji remia skruostą. Evangelistas vilki žydrą tuniką, kurios audinio linkius nurodo masyvios kontūrinės linijos. Piešinys linijiškas, figūrų formas – Kristaus šonkaulius ir perizonijaus bei evangelisto tunikos klostes – žymi platus tamsūs kontūras – vienintelis matomas siekis perteikti apimtis.

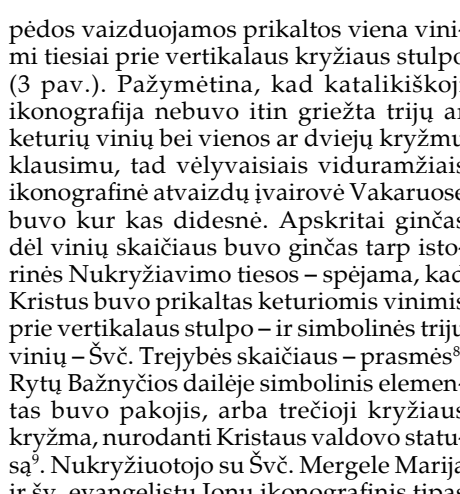
Tokia plastinė kalba nebuvo svetima nei Rytų, nei Vakarų krikščionims, tačiau vėlyvaisiais viduramžiais griežtas kontūrinis piešinys, tolygus ploto spalvinimas, raudonas Marijos apsiaustas virš žydros tunikos, šešėliuotės nebuvimas ir tūrio perteikimas linijomis yra bizantinės dailės bruožai. Suprantama, tokia išvada pagrįsta žinoma brandžiųjų ir vėlyvųjų viduramžių ortodoksų dailės praktika tęsti tradiciją ir saikingai kliautis naujomis raiškos priemonėmis. To paties laikotarpio katalikų dailėje Nukryžiuotasis scenų įvairovė kur kas didesnė ir neatmestina prielaida, jog esama ir Vilniaus scenai artimų kompozicijų. Apskritai viduramžiais Nukryžiuotasis ikonografija panašiai kito tiek lotyniškojoje, tiek ir graikiškojoje tradicijoje. Svarbiausieji pokyčiai buvo šie: nuo vaizduojamo gyvo Nukryžiuotojo atmerktomis akimis pereita prie mirusio ant kryžiaus Kristaus užmerktomis akimis; nuo Kristaus dėvinčio tuniką, vadinamąjį kolobiumą (taip pabrėžta, kad Jis – valdovas) pereita prie nurengto ir išjuokto, tik perizonijumi savo nuogumą prisidengusio Kristaus⁷. Šie ikonografijos pokyčiai atspindėjo vadinamąjį 1000-ųjų metų Vakarų tikėjimo lūžį, kuomet Kristaus dieviškumą emė užgožti jo žmogiškosios prigimties ir žemiškojo gyvenimo reprezentacijos. Ryškiausi Vakarų ir Rytų tradicijų Nukryžiuotojo ikonografijos skirtumai vėlyvaisiais viduramžiais yra du – kryžiaus kryžmų ir vinių, kuriomis Jėzus buvo prikaltas prie kryžiaus, kiekis. Ortodoksų dailėje Kristus vaizduojamas prikaltas keturiomis vinimis – po vieną į kiekvieną ranką ir pėdą. Pastarosios vaizduojamos prikaltos prie pakojo arba vadinamosios trečiosios kryžmos (2 pav.). Katalikų dailėje įsitvirtino vadinamasis trijų vinių tipas, kai abi



2 pav. „Nukryžiuotasis“, sienų tapyba iš Dievo Motinos Užmigimo bažnyčios Volotovo lauke, Naugardas, apie 1363. Iš: L.I. Liščic, Monumental' naja živopis' Novgoroda XIV–XV vekov, Moskva, 1987, pav. 85 (fragmentas)



3 pav. „Nukryžiuotasis su Švč. Mergele Marija ir šv. evangelistu Jonu“, sienų tapyba laidojimo kriptoje, Dievo Motinos bažnyčia, Briugė, 1350. Iš: atvirukas, b.v., b.d



4 pav. Nukryžiuotojo kojos, sienų tapybos „Nukryžiuotasis su Švč. Mergele Marija ir šv. evangelistu Jonu“ fragmentas. R. Sabataičio nuotrauka, 1985

pėdos vaizduojamos prikaltos viena vinimi tiesiai prie vertikalaus kryžiaus stulpo (3 pav.). Pažymėtina, kad katalikiškoji ikonografija nebuvo itin griežta trijų ar keturių vinių bei vienos ar dviejų kryžmų klausimu, tad vėlyvaisiais viduramžiais ikonografinė atvaizdų įvairovė Vakaruose buvo kur kas didesnė. Apskritai ginčas dėl vinių skaičiaus buvo ginčas tarp istorinės Nukryžiuotasis tiesos – spėjama, kad Kristus buvo prikaltas keturiomis vinimis prie vertikalaus stulpo – ir simbolinės trijų vinių – Švč. Trejybės skaičiaus – prasmės⁸. Rytų Bažnyčios dailėje simbolinis elementas buvo pakojis, arba trečioji kryžiaus kryžma, nurodanti Kristaus valdovo statusą⁹. Nukryžiuotojo su Švč. Mergele Marija ir šv. evangelistu Jonu ikonografinis tipas itin plačiai paplitęs visoje krikščioniškojoje viduramžių dailėje, tačiau šio laikotarpio pabaigoje dažniau pasitaiko lotyniškojoje tradicijoje. To meto ortodoksų dailėje Nukryžiuotasis dažniau vaizduojamas vienas arba tapoma visa Nukryžiuotasis scena, kai šalia prikaltas Kristus stovi jį apraudančių figūrų. Vėlyvaisiais viduramžiais katalikiškuose kraštuose vis didesnę svarbą įgavo žemiškasis Kristaus gyvenimas ir jo žmogiška prigimtis, visu pirma Kančia ir Nukryžiuotasis. O ortodoksai, neatmesdami Kristaus gyvenimo epizodų, labiausiai pabrėžė Jo Prisikėlimą ir viešpatavimą Danguje.

Pristačius bendriausius ir labiausiai paplitusius Nukryžiuotasis vaizdinius tenka grįžti prie Vilniaus freskos (1 pav.). Siekiant nustatyti šio kūrinio konfesinę priklausomybę, svarbu atkreipti dėmesį



5 pav. Nukryžiuotasis su Švč. Mergele Marija ir šv. evangelistu Jonu“, sienų tapyba laidojimo kriptoje, Dievo Motinos bažnyčia, Briugė, 1350. Iš: atvirukas, b.v., b.d



6 pav. Nukryžiuotojo veidas ir kryžmės nimbai, sienų tapybos „Nukryžiuotasis su Švč. Mergele Marija ir šv. evangelistu Jonu“ fragmentas. R. Sabataičio nuotrauka, 1985. Raidės „ω“ ir „u“ išryškino G. Mickūnaitė

į tai, kad Nukryžiuotasis su Švč. Mergele Marija ir šv. evangelistu Jonu pavaizduoti laidojimo kriptoje, o tai yra išskirtinai katalikų tradicijos bruožas¹⁰. Taip pat verta atidžiau pažvelgti į Kristaus pėdų vaizdavimą. Sprendžiant iš išlikusios tapybos (matoma tik viršutinė Kristaus dešinės pėdos dalis) kriptoje nutapytas vienos kryžmos kryžius (4 pav.). Taigi, nors nėra aišku, kelių vinių tradicija buvo sekama, tai, kad kojos vaizduojamos itin tiesios, o dešinioji pėda yra nukreipta stačiai žemyn, labiau tikėtinas yra trijų vinių vaizdavimo būdas. Ortodoksų dailėje Kristaus pėdos remiasi į pakoji, todėl yra beveik horizontalioje padėtyje (2 pav.).

Kaip jau minėjau, Vilniaus kompozicijoje (1 pav.) Kristaus kūnas pavaizduotas taip, tarsi būtų sujungtas iš dviejų dalių. Tokį išpūdį sudaro kūno svoriui paklūstančios rankos ir liemuo ir jo nepaisančios itin tiesios kojos. Nuo brandžiųjų viduramžių ir katalikų, ir ortodoksai dailėje buvo įprasta vaizduoti ne tik žemyn tempiamas Nukryžiuotojo rankas, sulinkusį liemenį bet ir per kelius sulenktas kojas (2, 3 pav.)¹¹. Tad kyla klausimas, kodėl kūno svorio logikos nesilaikoma Vilniaus katedros freskoje?

Manau, kad į šį klausimą galėtų atsakyti pats meistras, ne tik ištapęs kripta,

Lietuvos baltarusiai: kas jie?

Aleksandras ADAMKAVIČIUS, Vilnius

Tęsinys. Pradžią Nr. 20

Svarbiausi baltarusių gyvenimo centrai tarpukario Vilniuje buvo baltarusių gimnazija ir muziejus

Tarpukariu baltarusių gyvenimas čia buvo aktyvus ir centrai buvo, be abejo, Vilniaus baltarusių gimnazija ir baltarusių Luckevičių muziejus. Gimnazija veikė 25 metus, išgyveno visas okupacijas ir buvo uždaryta komunizmo laikais – 1944 m. Dalis dėstytojų buvo represuoti, kai kurie emigravo į Vakarų. Manau, jog dar ateis laikas, kai šiuolaikinė bendruomenė įvertins gimnazijos veiklą, nes ji užaugino visą baltarusių patriotų kartą, tuos, kurie kovojo ir mirė su žodžiu „Baltarusija“. Sovietiniais metais svarbios buvo ne nacionalinės, o komunistinės idėjos. Taip liko ir iki šiol.

Muziejaus likimas, mano manymu, yra tragiškesnis už gimnazijos. Jis taip pat egzistavo per visas okupacijas ir buvo uždarytas komunistų 1945 m. Viena dalis eksponatų buvo perduota į Baltarusiją, kita dalis paskirstyta Lietuvos archyvams, muziejams, bibliotekoms. Norint pasiekti teisybę, ši muziejų reikėtų atkurti elektroninėje erdvėje. Kol kas baltarusių bendruomenės, organizacijų ir veikėjų bandymai jokio rezultato neturi. Manau, kad viena iš priežasčių yra ta, kad baltarusiai iki šiol neturi savo nacionalinės valstybės.

Baltarusių pėdsakų Vilniuje galima sutikti ir šiandien

Baltarusiai paliko ryškų pėdsaką Vilniuje: nemažai gatvių pavadintų dabartinių Baltarusijos miestų pavadinimais (Lydos, Dysnos, Ašmenos, Polocko ir t. t.), baltarusių veikėjų ir rašytojų vardais (Koloso, Kupalos, Paškevičiūtės ir t. t.), yra ir baltarusių gyvenimą liudijančių memorialinių lentelių, sukurtų Gudų kultūros draugijai. O apsilankę Vilniaus kapinėse (Rasų, Šv. Eufrosinijos), pamatysime nemažai žymių baltarusių veikėjų kapų.

Lukiškių aikštę baltarusiai sieja su Kostu Kalinausku, kuris vadovavo sukilimui prieš rusus ir buvo nubaustas mirtimi šioje aikštėje, kurioje šiandien pastatyta memorialinė lenta.

Šiandien Lietuvos edukologijos universitete (LEU), Filologijos fakultete, galima įgyti baltarusių filologijos specialybę. Baltarusių kalbos, literatūros ir etnokultūros centras (Baltarusių kalbos, literatūros ir etnokultūros katedra) buvo įkurtas LEU (tuomet VPU) Slavistikos fakultete, remiantis Lietuvos Vyriausybės nutarimu nuo 1991 m. liepos 31 d. centre galima įgyti baltarusių filologijos spe-



Baltarusių laikraščiai, leisti per lenkų okupaciją Vilniuje

cialybę. Pagrindinė veikla – baltarusių kalbos specialistų paruošimas. Lietuvoje galima įgyti ne tik vidurinį, bet ir aukštąjį išsilavinimą baltarusių kalba.

Vilniuje veikia Pranciškaus Skorinos vidurinė mokykla, kurioje dėstoma baltarusių kalba. Neseniai iš Baltarusijos į Vilnių persikėlė Europos humanitarinis universitetas. Per Lietuvos radiją ir televiziją transliuojamos laidos baltarusių kalba, skirtos baltarusiams.

Šiandien Lietuvos baltarusiai turi labai palankias sąlygas palaikyti ryšius su savo istorine tėvyne – už kelių dešimčių kilometrų nuo Vilniaus jau Baltarusija. Bet ar tai yra gerai?

Iš vienos pusės baltarusiai turi labai geras sąlygas palaikyti ryšius su savo tėvyne. Bet ne viskas taip paprasta, kaip atrodo iš pirmo žvilgsnio. Kaip ir sakiau, baltarusiai neturi savo nacionalinės valstybės, o dabartinė valdžia nesuinteresuota baltarusiais ir tuo, kad jie išsaugotų savo identitetą. Šalies vadovai ne kartą negarbingai atsiliepdavo apie baltarusių kalbą, kultūrą, istoriją. Jeigu žmogus, kuris vadovauja valstybei, sako, kad baltarusių kalba negalima pasakyti nei vienos protingos minties, tai apie ką mes galime šnekėti. Muravjovo bei kitų carų valdininkų svajonė išsipildė – per paskutinius 18 metų Baltarusija pavirto Rusijos provincija. Valstybė, kurioje uždaromos baltarusių mokyklos, nėra nei vienos aukštosios mokslo įstaigos, kurioje būtų dėstoma baltarusiškai, per televiziją transliuojama daug laidų rusų kalba, taip pat



Čia buvo Vilniaus baltarusių gimnazija. Zmicero Karachuno nuotr.



Jazepo Drazdavičiaus paveikslas „Pranciškaus Skorinos spaustuve Vilniuje“

ir pagrindinių laikraščių, interneto svetainių kalba yra rusų ir t. t., sunku pavadinti baltarusiškai ir aišku, kad ji nebus suinteresuota išsaugoti baltarusių kultūrą užsienyje. Čia baltarusiai gali tik palaikyti kultūrą, o ne ugdyti ją, tam jie neturi jėgų. Rusų kalbos įtaka labai didelė ir dėl šios kalbos jie praranda ryšį su protėviais ir daugelis antros kartos atstovų jau nebejaucia esą baltarusiai. Tai viena iš pagrindinių priežasčių, dėl kurios, manau, baltarusiai praranda ryšį su ja ir jie jau nėra baltarusiai, nepaisant to, kad Baltarusija yra labai arti.

Be abejo, ryšis su tėvyne yra. Baltarusijos valstybė palaiko įvairius projektus, skirtus geriams baltarusių ir lietuvių santykiams kurti, bet jie kol kas, deja, neskatina baltarusių identiteto išsaugojimo.

Kai kurie baltarusiai sako, kad jų netenkinama toks Baltarusijos valstybės požiūris į savo tautiečius. Iki šiol nėra priimtas įstatymas dėl baltarusių užsienyje. Baltarusių patriotų yra labai nedaug. Turėti vien tik idėją neužtenka. Taigi, niekas daugiau nedaro nieko dėl baltarusių asimiliacijos, tik jų metropolija.

Pabaiga

Esu tėtės dukra

Nijolė Leokadija LELKAITĖ-BAIKIENĖ, Vilnius

Atkelta iš 4 p.

verkėme kartu su mama ir verkdami klausėme savęs: „Kur mūsų tėvelis?“

Mamai ne iš karto pavyko palaidoti tėvelį. Priėti prie karsto buvo neįmanoma. Ilgai neatsirado, kas prakastų sniegą, iškirstų karstą. Tik po daugelio mamos prašymų, įpusėjus antram mėnesiui ūkvedė davė potvarkį atkasti karstą.

Laidojo tėvelį įpusėjus žiemai – tundroje. Nei aš, nei Valdas nepalydėjome jo į pasku-

tinę kelionę. Tą dieną buvo beprasidedanti pūga. Darbininkų padedami, jie karstą padėjo ant rogių ir mamos lydimi vežė tėvelį į kapines.

Pūga ėmė siautėti, o kapuose iškilo nenumatytų sunkumų, – duobė, iškalta lede, pasirodė per maža. Kilo pavojus, kad, pūgai stiprėjant, palaidoti nepavyks. Mama, palikusi lydėjusius žmones ir karstą prie duobės, ryžosi skubėti į gyvenvietę pagalbos. Galop

padedant žmonėms, mama palaidojo tėvelį, tiksliau, tik paslėpė ledo urve.

Atėję prie tėvelio kapo, matydavome, kad amžino išalo žemė nesuteikia ramybės net mirusiems. Kai truputį atšyla, žemės paviršius ima veikti storas sniego sluoksnis. Tirpstantis sniegas dažnai praskiria žemę, ir plyšiai pripildo vandens. Dažnai tek-davo matyti užpiltą net visą kapą, o neretai ir į paviršių išstumtą karstą. Kapai nuolat

iro, neišlikęs iki šių dienų ir mano tėvelio kapas.

Noriu papasakoti lageryje, Stolbuose, tėvelio sapnuotą sapną. Pokylis. Jis siautulingai šoka. Išėjęs atsivėsinti į verandą, išvydo saulėlydį. Saulė leidosi į tamsėjančius debesis. Žiūrėdamas į tolą, jis susimąstęs tarė: „Aš šiandien šokau paskutinį kartą...“

Pabaiga



Bykovo kapinės. 1972 m. nuotrauka



Kryželių „X“ pažymėtas jurtoje mūsų langelis

Senosios Labanoro bažnyčios dvasia atgimė meno kūrinuose

Monika RYBELIENĖ, Molėtai

Atkelta iš 1 p.

jie ten buvo palaidoti moteris nežinanti, o ir kaime nelikę nei vieno gyventojų, kuris prisimintų ar žinotų apie palaidojimus šalia senosios bažnyčios. Nepaisant to, vietiniai Labanoro gyventojai tiki, kad senoji bažnyčia buvusi ne tokia kaip visos, mat joje ne vienam stebuklų nutikę, ne vienas sunkus ligonis išgijęs. Vedini šio tikėjimo ir meilės senajai bažnyčiai Labanoro žmonės sauja po saujos sijoję bažnyčios pelenus, surinko viską, kas buvo nesudegę – dviejų šimtų metų senumo vinis, stiklo, molio šukes, šventųjų paveikslų detales ar per stebuklą išlikusią Dievo medinę skulptūrą. Šiandien apie senąją bažnyčią mena tik parapijos namų salėje ir naujoje bažnyčioje iškabinti dvidešimt neįprastų paveikslų sakraline tema iš senosios bažnyčios liekanų, kuriuos sukūrė dailininkė restauratorė Teresė Blažiūnienė, tarp paveikslų gali iš vysti Nojaus laivą, stilizuotus kryžius, erškėčių vainiką, bažnyčioje naudojamus liturginius daiktus, tačiau kur ir kas konkrečiai yra nenurodoma, kad kiekvienas savaip darbą įsivaizduotų.

Daiktai diktavo paveikslų vizijas

Laiške mums pati parodos autorė rašė: „Per gaisrą sudegusi bažnyčia sukrėtė visus tikinčiuosius. Mes, restauratoriai, kai taip nutinka, esame dar labiau pažeidžiami, nes

gaisruose sudega meno kūriniai. Esu gimusi Molėtų rajone, Giedraičių parapijoje, dalyvauju Molėtų muziejuje rengiamose parodose, tad po gaisro Labanoro kunigas Jurgis Kazlauskas pakvietė žmones gaisravietėje surinkti tai, kas liko, o aš, kaip restauratorė, pasiūliau padėti. Kunigas Jurgis patikėjo 8 dėžes per gaisrą surinktų senos bažnyčios likučių: vinių, įvairių metalinių daiktų liekanų. Dalis jų – konservuoti M. Marijos ir Kūdikėlio aptaisai, sakraliniai indai, žvakidės, bus eksponuojami ateityje įkurtame muziejuje. Bažnyčioje eksponuojamus paveikslus sukūrėme su dukra Akvile Blažiūnaite ir jos vyru Peteriu Janaušek. Pačią parodą kūrėme apie šešis mėnesius, tačiau ir toliau darbą tęsiame, nes yra likusios medžiagos paveikslams. Paimtas į rankas kiekvienas vinis, kiti nesudegę ugnyje daiktai, patys diktavo paveikslų vizijas. Tik bendrai aptarėm paveikslų dydį ir apipavidalinimą. Išpūdingiausią Nojaus laivą sukūrė mano dukra Akvilė. Po paveikslais nerušėme pavadinimų ar kas juos sukūrė, nes nežinome, kas nukaldino vinis, įvairius metalinius daiktus, juk mes tik pateikėme savo vizijas. Džiugu, kad Labanoro kunigas Jurgis Kazlauskas, Molėtų dekanas ir kiti kunigai aukojantis atstatytoje bažnyčioje šv. Mišias, maloniai priima kūrinius. Malonu stebėti Labanoro tikinčiuosius, kurie stebisi, tačiau ir supranta, o svarbiausia – nesipiktina moderniais kūriniais.“



Parapijos namuose eksponuojami darbai



Vietinių gyventojų stebuklu laikoma išlikusi medinė skulptūra



Stasė Godienė parodė visus po gaisro likusius ir restauruotus daiktus

rado savyje jėgų sauja po saujos pelenus sijoti ir liekanas rankioti, už tai kiekvienas Teresės darbuose atgimęs vinukas, skiautė, mums labai brangūs. Kiekvieną daiktą puikiai pamenu, kur kas pakabinta buvo, kaip atrodė. Ašaros akyse kaupiasi ir ne man vienai, daugeliui, tad nebus labanoriškių širdys ramios, kol iki galo nebus aišku, kaip ir kodėl mūsų bažnytelė sudegė“, – pasakojo S. Godienė.

Nebus ramios širdys

Paveikslų autorės žodžius patvirtino ir Labanoro bažnyčios parapijos namų prižiūrėtoja Stasė Godienė. Moteris dėstė, kad per tą laiką, kol parapijos namuose ir bažnyčioje eksponuojama paroda, ją aplankė šimtai smalsių lankytojų, kurių dažnas stebisi moderniais ir labai savitais, senosios bažnyčios energiją spinduliuojančiais darbais.

„Senoji bažnyčia buvo nepaprastai graži, nors ir maža, medinė, bet su didinga praeitimi ir neįkainuojamu auksuotu centriniu altoriumi. Jo restauravimo darbus prižiūrėjo kunigas Liudvikas Puzonas, kuris labai mylėjo šią bažnyčią ir yra palaidotas Labanoro kapinėse. Turėjome labai gražius Aplankymų ir Šv. Teresės altorius, pastarasis buvo įkainotas beveik 2mln. litų, dideliu, brangiu vargonu... Šiandien bažnyčioje kol kas per šv. Mišias grojama labai sena, parapijos namuose buvusi fisharmonija. Labanoras – nedidelis kaimelis, čia vasarą gyvena iki 100 gyventojų, o žiemą dar mažiau ir visi jau senyvo amžiaus, tačiau visi

Kuriamas varpinės muziejus

Nesudegę po gaisro liko ir keli dideli daiktai, kuriuos restauratorė Teresė nuvalė: krikštykla, kuri buvo naudota dažno labanoriško krikštynose, varpeliai, senos žvakidės, angelas, buvęs prie altoriaus... Visi šie daiktai bus surinkti ir ras sau vietą naujai steigiamame Labanoro bažnyčios varpinės muziejuje, ten sau vietą ras ir senosios nuotraukos bei daug su bažnyčios praeitimi susijusių daiktų. Taip pat tikru stebuklu žmonių įvardijamas likęs po gaisro nesudegęs medinis Dievas, kurio apanglėjusi skulptūra kol kas ilsisi antroje parapijos namų patalpoje, kur, kol buvo statoma naujoji bažnyčia, parapijiečiai meldėsi. Toje pačioje salėje puikuojasi ir iš tūkstančių karoliukų aštuonis mėnesius siuvinėtas didelis paveikslas, kurį Labanoro bažnyčiai padovanojo iš Škapiškio parapijos atvykusi tikinčioji.

Autorės nuotr.

Dėl pavardės Puč kilmės

Rytų Lietuvoje ši pavardė turi lietuviškus variantus su galūnėmis -as, -ius: Pūčas, Pūčius ir kt. Ji slypi ir suslavintoje lietuvių pavardėje Pučuliūskas iš Puč-ulis + slavų kilmės priesaga -auskas.

Lietuviškose pavardėse šalia šaknies Puč- būna ir jos variantas Put-, nes linksniuojant šios rūšies pavardės Puč- ir Put- kaitaliojasi, pvz., Putys, Pūčio, Pūčiui ir t.t. Be to, pavardė Pūčas gali būti iš Pūt-šas.

Pavardžių su Put- pavyzdžiai: Putys (ir Pūtys, Pūtà), Pūt-elis, Put-eikis, Put-auskas ir kt. Šaknis Put-, taigi ir Puč, sietina su veiksmažodžių pūsti, pušta, pūto, brinkti, stovėti.

Ji eina taip pat senųjų lietuviškų dvikamienių asmenvardžių dėmeniu Put-. Be to, gali būti net tos pačios kilmės. Dvikamienių asmenvardžių dėmens Put- pavyzdžiai: Pūt-rimas, Pūt-vinas, Put-viras ... ir (Put- antrajame komponente) Ei-putas, Skir-putas, Šė-putas, Tár-putas, Vár-putas ir kt.

Taigi pavardžių šaknis Put, kaip ir Puč-, gali būti lietuviškos kilmės. Vilnijos lenkakalbių gyventojų lietuviškos kilmės pavardės yra ištirtos ir aprašytos Zigmo Zinkevičiaus knygoje „Vilnijos lenkakalbių pavardės“ (Mokslo ir enciklopedijų leidybos centras, 2012), kur kalbama ir apie pavardę Puč.

Akad. prof. habil. dr. Zigmas ZINKEVIČIUS, Vilnius



Naujasis centrinis altorius



Bendras bažnyčios vaizdas iš viršaus

Lietuvos žydų genocido diena

Širdį slėgė skaudūs prisiminimai

Sustok, palenk širdį, klausyk,
Ką kalba tau ši diena,
Kur yra gerasis kelias!
Eik juo ir rasi ramybę.
Hebrajų išmintis

Viktoras KIERAS, Trakai

Paneriai... Kiek daug kančių čia patyrė žmonės. Teigiama, kad Paneriuose nužudyta apie 100 000 žmonių. Daugelis jų buvo žydai. Visus išgyvenimus ir košmarą galėtų paliudyti miškelyje ošiančios šimtametės pušys.

Š. m. rugsėjo 24 d. Panerių memoriale buvo minima Lietuvos žydų genocido diena. Ceremonijos vedėjai Miša Jakobas ir Gintaras Mikalauskas jidiš ir lietuvių kalbomis tarė išanginį žodį. Tyliai griežiant smuikui prie paminklo Holokausto aukoms atminti padėtos gražiausios gėlių puokštės, nuostabūs vainikai nuo LR Prezidentės Dalios Grybauskaitės, LR Seimo, LR Vyriausybės pirmininko Andriaus Kubiliaus. Vainikus ir gėles dėjo ir buvusieji Vilniaus geto ir koncentracijos stovyklos kaliniai, jų artimieji, Lietuvos žydų bendruomenės atstovai, Izraelio nepaprastoji ir įgaliotoji ambasadorė Latvijai ir Lietuvai J. E. Hagit Ben – Yaakov, Izraelio žemės ūkio ministrė ponia Orit Noked. Vilniaus miesto savivaldybės meras Artūras Zuokas, tarptautinės komisijos nacių ir sovietinio okupacinių režimų nusikaltimams Lietuvoje įvertinti vykdomasis direktorius Ronaldas Račinskas. Griežė visiems žinomas muzikos virtuozas Borisas Kirzneris.

Kalbėjo LR Seimo Pirmininkės pavaduotojas Erikas Tamašauskas, Izraelio nepaprastoji ir įgaliotoji ambasadorė Latvijai ir Lietuvai J. E. Hagit Ben – Yaakov, Vilniaus Šolom Aleichemo mokyklos 11 kl. Mokinė Ina Frišmanaitė, LR Seimo Užsienio reikalų komiteto pirmininkas, Tarptautinės komisijos nacių ir sovietinio okupacinių režimų nusikaltimams Lietuvoje įvertinti pirmininkas Emanuelis Zingeris, Vilniaus miesto savivaldybės meras Artūras Zuokas.

Lietuvos žydų genocido aukų atminimas pagerbtas tylos minute ir vyriausiojo Lietuvos ir Vilniaus rabino Chaimo Burnšteino skaityta malda.

Minėjime penkių Vilniaus bendrojo lavinimo mokyklų mokiniai sukūrė simbolinę knygą, „ŠOA Lietuvoje“. Hebrajų k. žodis „Šoa“ reiškia tautos katastrofą arba holokaustą.

Sugiedotas Vilniaus geto himnas „Po

skaisčiomis baltomis žvaigždėmis“. Dainavo žydų ansamblio „Fajerlach“ solistas Miša Jablonskis, Šolom Aleichemo mokyklos mokiniai, renginio dalyviai.

Autoriaus nuotrauka



Kalba Izraelio nepaprastoji ir įgaliotoji ambasadorė Latvijai ir Lietuvai J. E. Hagit Ben – Yaakov



Kalba Emanuelis Zingeris



Griežia Borisas Kirzneris



Viršuliškių mokyklos šeštakai su mokytoja Nijole Bernotavičiene prie pilietinės moksleivių iniciatyvos „ŠOA Lietuvoje“

Tarptautinė knygotyros konferencija „Mokslo kūrėjai“

Šarūnas ŠIMKEVIČIUS, Alytus

Atkelta iš 14 p.

komisija (1966–1990) kaip Latvijos knygotyros tyrimų rėmėja ir organizatorė“ pristatė Jana Dreimane iš Latvijos nacionalinė bibliotekos (Latvija). Dokt. Inga Liepaitė (Vilniaus universitetas) kalbėjo apie „Mokslo apie knygą žinių sklaidą Vilniaus Mažvydo knygos bičiulių klubo veikloje (1977–1981)“. Su „Dokumentiniu paveldu ir skaitmeninėmis technologijomis: saugojimo principų tyrimu“ supažindino prof. dr. Tiu Reimo, dokt. Karin Oolu iš Talino universiteto (Estija). Toliau sekė pranešimas „Dėl skaitmeninės humanitarikos įtraukimo į semantinį žiniatinklį: Kroatijos Viduramžių rankraščių ir inkunabulų tyrimo atvejais“, parengtas prof. dr. (PhD) Mirna Willer, Marijana Tomić (Zadaro universitetas (Kroatija)). Konferenciją baigė diskusija ir Hibolire narių pasitarimas.

Per pertrauką kartu su bibliofilu Gintautu Trumpiu užsukome į Lietuvos nacionalinį muziejų. Gintautas naują knygą papildė savo tremties temos kolekcija. Aš ėjau tikėdamasis nusipirkti Almos Braziūnienės knygą „Bibliofilija kaip asmenybės raiška: Kazio Varnelio biblioteka“, kurią 2008 m. išleido minėtas muziejus. Nors ruošiausi pirkti tik vieną, bet išėjau nešinas trimis knygomis. Kaip neprisiminsi taisyklės, kad kolekcionavimas prasideda tarsi nekaltai... Dar išsigijau šias knygas: „Kultūros istorikas, muziejūninkas Vincas Žilėnas“ ir Nastazijos Keršytės „Lietuvos muziejai iki 1940 metų“.



Trakų istorijos muziejaus lobis. GEK 35236 "1-6", 35237 "1-5", 35238

Pastarąją knygą buvau jau skaitęs anksčiau. Gavau ir Almos Braziūnienės dedikaciją. Dar norėjosi išsityti Aldonos Snitkuvienės knygą apie Egiptą, bet nusprendžiau palaukti, gal atpigs. Varvinau seilę ir dėl naujos Domo Kauno knygos apie Platerį, bet teko susilaikyti. Kaip moralinę kompensaciją išsigijau atpigusį „Knygotyros“ 57 tomą.

Teško susitikti su archeologu Povilu Blaževičium, kuris be savo tiesioginio darbo



Konferencijos dalyviai

dar ruošiasi įsteigti Vilniuje žaislų muziejų. Naujo muziejaus kūrimas – nemenkas iššūkis net ir turint tam pakankamai lėšų. Povilui perdaviau vieną lietuviško tarybi-

nio samizdato religinį paveikslėlį, kuriame pavaizduoti vaikai, tiesiantys žaislus Marijai. Tikėsim, kad Povilui pasiseks ir žaislų muziejus Vilniuje bus.

Skelbimai, reklama

Juzefas Ignacas Kraševskis Vytauto Lietuva

2012 m. pažymime 200-ąsias istoriko, rašytojo, leidėjo, kritiko ir publicisto Juzefo Ignaco Kraševskio (1812–1887) gimimo metines.

Jo knyga „Vytauto Lietuva“ (iš lenkų kalbos vertė Kazys Uscila, Mokslo ir enciklopedijų leidybos centras, 2012), išleista 1850-aisiais, yra kronikinio pasakojimo metodu parašyta Vytauto veiklos istorija pamečiui nuo 1386 iki 1430 m. Kronikų siužetą autorius pateikia kaip istorinį apsakymą, bet griežtai laikosi istorizmo principo, beveik niekur nenusižengia nei chronologijai, nei istorinei personažų elgsenai. Jis tiksliausias istorikas iš visų romanistų. Apie Vytauto epochą Kraševskis žinojo iš pirmųjų šaltinių – buvo išstudijavęs vokiečių Vygando Marburgiečio ir Posilgės, lenkų Jano Dlugošo, Bernardo Vapovskio ir Marcino Belskio kronikas, rusų Voskresen-jės ir Nikono, Lietuvos metraščius, Motiejaus Strijkovskio ir Alberto Kojelavičiaus-Vijūko veikalus.

Knygos autorius laikosi kronikų tradicijos, kartu įterpia išsamesnių pasakojimų, nevengia ir tiesioginės dalyvių kalbos. Vytautas apibūdinamas kaip drąsus, išmintingas, gabus karvedys, plačiau aprašoma jo karinė, o ne diplomatinė veikla. Vytautą Kraševskis vadino genialiu karo vadu ir šį žodį pirmą kartą pavartojo aprašydamas 1394-uosius metus, kai Vilnius buvo ginamas nuo kryžiuočių.

Mokslo ir enciklopedijų leidybos centro inform.



Skaitytojų dėmesiui!

VŠĮ „Vorutos“ fondas išleido naują 2013 m. Trakų bažnyčios kalendorių. Kviečiame įsigyti Trakų bažnyčioje, Vilniaus centriniame, „Katalikų pasaulis“ knygynuose arba teirautis el. paštu buhalterija@voruta.lt.



Vorutos

prenumeratorių dėmesiui

Lietuvos paštuose priimama laikraščio Voruta prenumerata 2012 metams.
Prenumeratos kaina (indeksas 0135)

1 mėn. – 3,31 Lt
3 mėn. – 9,93 Lt

Prenumeratos kaina pensininkams, neįgaliesiems, moksleiviams, studentams, mokytojams (indeksas 0136)

1 mėn. – 3,09 Lt
3 mėn. – 9,27 Lt

Prenumerata trumpesniai nei metų ar pusmečio laikotarpiui (pvz., ateinančiam mėnesiui) priimama iki einamojo mėnesio 22 dienos (jeigu nenurodyta kitaip).

Gyventojų ir organizacijų užprenumeruotas laikraštis Voruta nurodytais adresais pristatomas šeštadieniais. Vorutą galima užsisakyti ir internetu bendrovės tinklalapyje www.post.lt.

Voruta parduodama

- K400 Alytus, Jotvingių g. 10
- K236 Kaunas, Laisvės al./Ožeskiėnės g. sankryža
- K369 Klaipėda, Taikos pr. 101
- K436 Marijampolė, Stoties g. 2
- K466 Panevėžys, Savanorių a. 5
- K558 Šiauliai, Tilžės g. 109
- K78 Trakai, Vytauto g. 90
- K45 Vilnius, Gedimino pr. 19
- K7 Vilnius, Gedimino pr. 31
- K6 Vilnius, Gedimino pr. 44
- K110 Vilnius, Geležinkelio g. 16
- K8 Vilnius, Gynėjų g. 1
- K145 Vilnius, Konstitucijos pr. 12
- K44 Vilnius, Lelevelio g. 2
- K5 Vilnius, Sodų g. 22 – autobusų stotis
- K572 Vilnius, Sodų g. 22
- K26 Vilnius, Sodų g. 22

Karališka prabanga – svarbiausioms Jūsų šventėms

Prabangi aplinka, karališkas aptarnavimas ir profesionalai, dirbantys virtuvėje. Norite švęsti tokioje vietoje? Apsilankykite „Karališkoje senojoje kibininėje“ arba „Senojoje kibininėje“ Trakuose ir palikite šiuos rūpesčius mums...

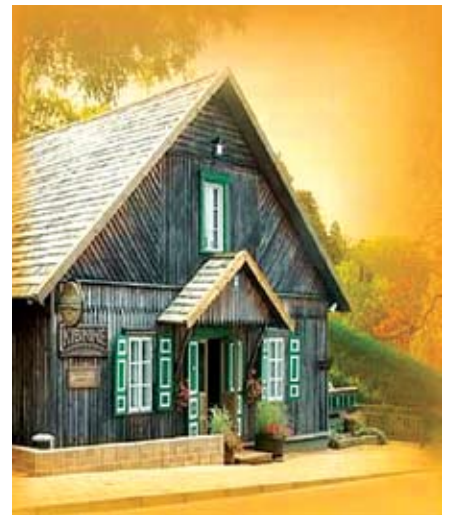
Mūsų personalas – tai ilgametę patirtį turintys, bei tradicijas puoselėjantys specialistai, kurie pasirūpins ir padės organizuoti vestuves, jubiliejus, asmenines šventes, vaikų gimtadienius, edukacines pamokėles ar įmonės renginius bei kitas Jums svarbias šventes.



Mūsų paslaugų spektrą sudaro:

- Kompleksiniai ir verslo pietūs kiekvieną darbo dieną;
- Specialūs pasiūlymai turistinėms grupėms ir jų gidams;
- Edukacinė kibinų gaminimo pamokėlė „Paragauk istorijos“;
- Parodomoji (degustacinė) „Šimtalapio“ gaminimo pamokėlė;
- Autoparduotuvė „Senoji kibininė“ tinklas Vilniuje;
- Išskirtiniai pasiūlymai Jūsų šventėms ir pobūviams;
- Kibinų pristatymas į namus;

Tad linkime akimis pamatyti, gomuriu pajusti, širdimi įsimylėti...



Uzs. Nr. 510

Lietuva rengiasi minėti 1863 m. sukilimo metines

Trečiadienio, 2012 m. spalio 10 d., posėdyje Vyriausybė pritarė Ministro Pirmininko Andriaus Kubiliaus sudarytos darbo grupės pasiūlymams dėl 1863 metais Lietuvoje ir Lenkijoje vykusio sukilimo 150-ųjų metinių minėjimo.

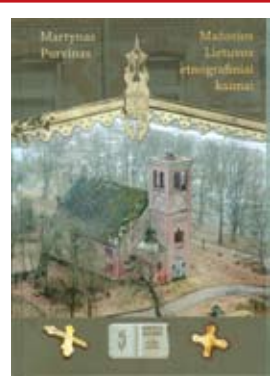
Pažymint šią svarbią datą, Kaune bei Vilniuje ketinama surengti tarptautines mokslines konferencijas, taip pat suorganizuoti iškilmingą minėjimą Paberžėje įsikūrusiame 1863 m. Sukilimo muziejuje, Šiaulių „Aušros“ muziejuje surengti parodą.

Tarp ministrų kabineto patvirtintų priemonių numatyti ir leidybos projektai. Pavyzdžiui, kitamet planuojama parengti ir išleisti leidinį „Svarbiausių 1863-1864 m. sukilimo Lietuvoje mūšių vietos“, į kurį bus įtrauktas ir 1863 metų sukilimo karinių veiksmų žemėlapis.

2013 m. taip pat numatoma išleisti proginę monetą bei pašto ženklą, sukurti dokumentinį filmą, skirtą šiai sukakčiai paminėti, paženklinti su sukilimu susijusias vietas bei sutvarkyti šiam įvykiui atminti skirtus paminklus, atminimo ženklus, sukilėlių kapus ir kitas su sukilimu susijusias vietas.

Spaudos tarnyba

Kitas „Vorutos“ numeris išeis 2012 m. spalio 27 d.



Vorutos fondas išleido dr. Martyno Purvino knygą *Mažosios Lietuvos etnografiniai kaimai*,

Trakai: Voruta, 2011, 352 p., spalvota, iliustruota.

Knygą galite įsigyti Lietuvos knygynuose, Vilniaus centriniame knygynne, Martyno Jankaus muziejuje Bitėnuose, Mažosios Lietuvos muziejuje Klaipėdoje, Šilutės muziejuje ir Vorutos redakcijoje.

buhalterija@voruta.lt

Voruta®
Visos prekių ženklų teisės saugomos



Prenumeratos indeksai 0135, 0136

© Voruta 2012. Visa medžiaga (rašiniai), pateikta laikraštyje „Voruta“, yra VŠĮ „Vorutos“ fondas (įmonės kodas 181392738, PVM mokėtojo kodas LT813927314) nuosavybė. Laikraščio straipsnius kopijuojant ar platinant būtina nuoroda.

Redakcinė kolegija:

Dr. Arūnas Bubnys, habil. dr. Kazimieras Garšva, Vytautas Gocentas, archit. Dainora Juchnevičiūtė-Vaivadienė, Viktoras Jėncius, dr. Napoleonas Kitkauskas, Romualdas Ozolas, Gediminas Paviržis, akad. prof. habil. dr. Antanas Tyla, dr. Aldona Vasiliauskienė, akad. prof. habil. dr. Zigmantas Zinkevičius, Algirdas Zemaitaitis, Juozas Vercinkevičius (vyr. redaktorius).

© Voruta, 2012. Leidžiamas nuo 1989 m. spalio 24 d. Dvidešimt ketvirtieji leidimo metai. Rengėjas (leidėjas) – VŠĮ „Vorutos“ fondas, įmonės kodas 181392738. Direktorė Aušra Virvičienė. Adresas: Naujoji g. 16, Trakai. Laikraštis išeina kas antrą savaitę (šeštadieniais). Apimtis – 4 sp. l. Redakcijos adresas: Naujoji g. 16, Trakai, tel./faksas: (8 528) 5 12 66, „Telė2“ mob. (8 605) 11117. Vyriausiasis redaktorius Juozas Vercinkevičius, tel.: 860519302. Spausdino Media Regionalne Sp. z.o.o. (RAB) (Lenkija). Tiražas 1600 egz.



Spaudos radijo ir televizijos rėmimo fondas remia projektus Lietuvos istorinėje lentis, Rytų Lietuvos (Vilniaus krašto) XX a. kultūros paveldo savitumai ir interpretacijos, Mažoji Lietuva abipus Nemuno – lietuviškojo žodžio ir rašto ištakos.

Laiškams: „Voruta“, Naujoji g. 16, LT-21111 Trakai, LIETUVA. Tel. faksas: (8 528) 5 12 66, El. paštas: vorutosfondas@voruta.lt, voruta@voruta.lt, vorutosfondas@yahoo.com Interneto svetainės: www.voruta.lt, www.mazoji-lietuva.lt

Redakcija:

Edita Komarova (ats. redaktorė, el. p. vorutosfondas@voruta.lt, vorutosfondas@yahoo.com, tel. 860311117), Birutė Zemaitaitė (Mažoji Lietuva), Jolanta Vasiliauskaitė (dizainerė, el. p. leidykla@voruta.lt), Stanislava Žuravskaitė (buhalterė, tel. 860311117, tel. faksas: (8 528) 51266, el. p. buhalterija@voruta.lt), Dana Zacharevičienė (fotografija), Aušra Virvičienė (publicistika, el. p. avirviciene@voruta.lt), Jonas Česnavičius (fotografija), Vytautas Česnulis (bažnyčios istorija), Antanas Lesys (istorija), Juozas Vercinkevičius (vyr. redaktorius, tel. 860519302).